



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°05
May 29, 2020



Safety First, Service Always

Published Monthly by the
CANADIAN COAST GUARD
www.notmar.gc.ca/subscribe

CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 10
Section 2	Chart Corrections..... 11 - 24
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections 25
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 26 - 29
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 30 - 32

Notices to Mariners Publication
Eastern Edition
Monthly Edition N°05/2020

Published under the authority of:
Canadian Coast Guard Programs
Aids to Navigation and Waterways
Fisheries and Oceans Canada
Montreal, Quebec
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2020
Fs152-5E-PDF
ISSN 1719-7678

Available on the Notices to Mariners website:
www.notmar.gc.ca

Disponible en français :
Publication des Avis aux navigateurs
Édition de l'Est
Édition mensuelle N°05/2020

EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) in Section 1, respectively. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp

CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LNM/D 23-Jul-1999
	Add	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W	
		(See Chart No 1 P24)	(F2007-107) LL (700)	DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LNM/D** or Last Notice to **Mariners** Number / Date.

NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The Notices to Mariners website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches and *Sailing Directions* diagrams, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

ADVISORY NAVIGATIONAL WARNINGS / NOTICES TO SHIPPING

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping¹, that are broadcast by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARNs) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Navigational Warnings are accessible on the applicable regional page on the Canadian Coast Guard e-Navigation Maritime Information Portal at <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional Navigational Warning (NAVWARN) Issuing Desk.

Atlantic Region

* Port aux Basques MCTS Centre

Canadian Coast Guard
49 Stadium Rd.
P.O. Box 99
Port aux Basques, NL A0M 1C0

Telephone: (709) 695-2168 or 1-800-563-9089
Facsimile: (709) 695-7784

Email: NAVWARN.MCTSPortAuxBasques@innav.gc.ca
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

* Sydney MCTS Centre

Canadian Coast Guard
1190 Westmount Road
Sydney, NS B1R 2J6

Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: (902) 564-7662

Email: NAVWARN.MCTSSydney@innav.gc.ca
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

Central & Arctic Region

* Prescott MCTS Centre

Canadian Coast Guard
401 King Street West
P.O. Box 1000
Prescott, ON K0E 1T0

"C" and "Q" Series
Telephone: (613) 925-0666
Facsimile: (613) 925-4519

Email: NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

* Iqaluit MCTS Centre

Operational from approximately mid-May until late December.

Canadian Coast Guard
P.O. Box 189
Iqaluit, NU X0A 0H0

"A" Series
Telephone: (867) 979-5269

"H" Series
Telephone: (867) 979-0310

Facsimile: (867) 979-4264
Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca
Website: <http://www.marinfo.gc.ca/e-nav>

* Service available in English and French.

¹ The expression "Notice to Shipping" was changed to "Navigational Warning" in January 2019.

INDEX

SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION 1

Transport Canada – Restricted Speed Area - St. Clair and Detroit Rivers	1
Canadian Coast Guard Publication – Comments and Suggestions on Notices to Mariners (Notmar) Publications	1
Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2020 Canadian Tide and Current Tables Volume 1 – Atlantic Coast and Bay of Fundy	1
Saguenay-St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection	1
Transport Canada – COVID-19 Measures, Updates and Guidance	2
*501 Canadian Hydrographic Service – Nautical Charts	3
*502 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3)	3
*503 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #13/2020	3
*504 Gulf of St. Lawrence – Protection of the North Atlantic Right Whale	4
*506 Canadian Hydrographic Service – Modifications to the 2020 Canadian Tide and Current Tables, Volume 2 – Gulf of St. Lawrence	9
*507 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition 2020</i> - Section A2, Notice 5: General Guidelines for Aquatic Species at Risk and Important Marine Mammal Areas	9
*508 Canadian Coast Guard Publication – Amendments to <i>Notices to Mariners Annual Edition 2020</i> - Section A3, Notice 6: Ice Navigation, Routeing and Requests for Icebreaker Assistance	9
*509(P) Tadoussac à/to Cap Éternité – Light Buoy to be Discontinued	10

SECTION 2 – CHART CORRECTIONS 11

SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS 25

*513 Radio Aids to Marine Navigation 2020 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)	25
--	----

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS 26

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS 30

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1203	10 , 11 , 31	4202	19				
1221	11	4230	20				
1233	11 , 27	4234	30				
1234	11	4243	20				
1236	12 , 31	4245	20 , 30				
1312	12	4301	31				
1315	12 , 13	4379	30				
1316	3	4386	20 , 30				
1317	3	4405	20				
1320	13	4419	20				
1429	32	4466	21 , 31				
1430	32	4639	21 , 30				
2301	13	4823	21				
2302	13	4824	21 , 30				
2303	13 , 14	4842	30				
2304	14	4858	22				
2307	14	4885	22 , 30				
2308	14 , 15	4905	31				
2309	15 , 16	6109	32				
2312	16	6213	3				
2313	16	6215	3				
2315	17	6216	3				
4002	17	6218	3				
4013	17	6286	3				
4015	17	6424	22 , 23 , 24				
4022	18	8007	24				
4023	18						
4024	18						
4026	18						
4099	19						

TRANSPORT CANADA – RESTRICTED SPEED AREA - ST. CLAIR AND DETROIT RIVERS

(Recurrent publication of notice *1103/12, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Eastern Edition 11/2012*.)

Since November 14, 2012, the restricted speed area currently in place as per the St. Clair and Detroit River Navigation Safety Regulations between the Detroit River light and Peche Island light is reduced in size by relocating the southern point of the restricted speed area from its current location at the Detroit River light to a new location at Bar Point light D33.

CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – COMMENTS AND SUGGESTIONS ON NOTICES TO MARINERS (NOTMAR) PUBLICATIONS

In an effort to continuously improve the Notices to Mariners publications and to provide the most efficient service possible, the Notices to Mariners team invites all mariners and other interested parties to submit comments and suggestions on possible improvements to its various publications and services at the following email address: Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2020 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES VOLUME 1 – ATLANTIC COAST AND BAY OF FUNDY

(Recurrent publication of notice *203/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Eastern Edition 02/2020*.)

The Canadian Hydrographic Service of the Atlantic Region has identified an error in the 2020 Canadian Tide and Current Tables Volume 1 - Atlantic Coast and Bay of Fundy, Tide tables for Holyrood, Newfoundland (station #925)

Mariners must refer to the following link for updated information on Holyrood's Tide Tables:
http://tides.gc.ca/eng/data/table/2020/wlev_sec/925

SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK AND SURROUNDING WATERS – WHALE PROTECTION

(Recurrent publication of notice *404/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Eastern Edition 04/2020*.)

The waters in and around the Saguenay–St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the establishment of the *Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on VHF channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2020*.

VOLUNTARY PROTECTION MEASURES

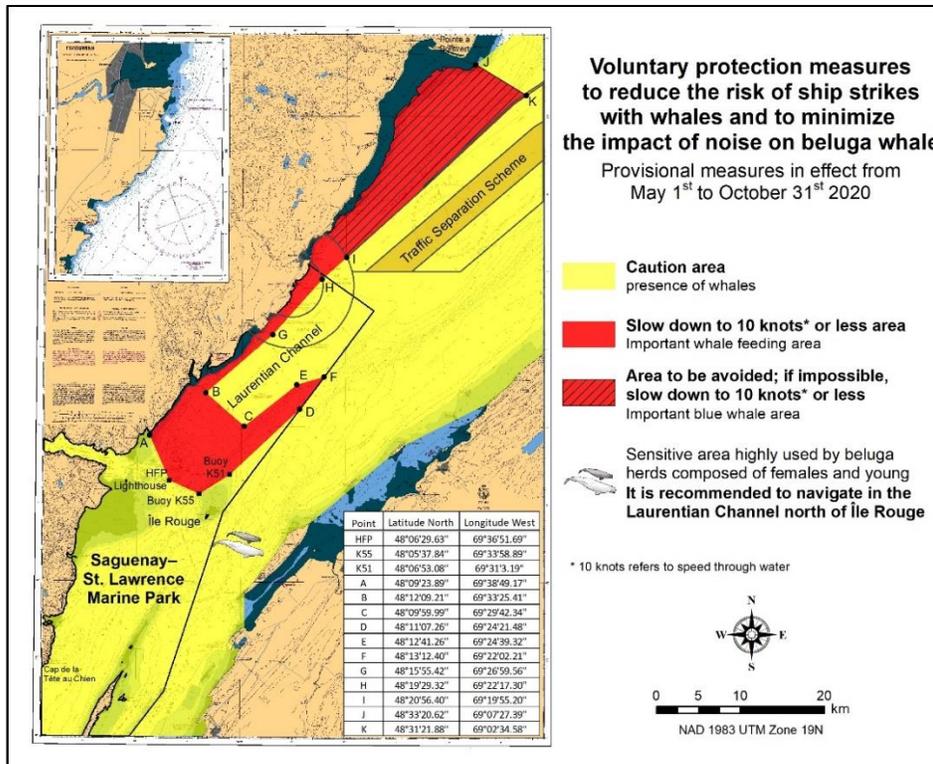
Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2020. See map at the end of this notice.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

Slow down to 10 knots or less area (red area): To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

Area to be avoided (hatched red area): To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



TRANSPORT CANADA – COVID-19 MEASURES, UPDATES AND GUIDANCE

(Recurrent publication of notice *401/20, originally published in the *Notices to Mariners Publication - Eastern Edition 04/2020*.)

Please refer to the link below for the latest updates to transportation related measures taken by Transport Canada in response to the evolving novel Coronavirus disease (COVID-19):

<https://www.tc.gc.ca/en/initiatives/covid-19-measures-updates-guidance-tc.html>

For travel advice and all other updates, please visit: Canada.ca/coronavirus

***501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Editions					
1316	Port de Québec	1:15 000	03-APR-2020	1	20.00
1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	1:50 000	03-APR-2020	1	20.00
6213	Whitefish Bay	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6215	Basil Channel to/à Sturgeon Channel	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6216	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island	1:40 000	28-FEB-2020	3	19.95
6218	Kenora, Rat Portage Bay	1:15 000	28-FEB-2020	3	19.95
6286	Whitedog Dam to/à Minaki	1:25 000	17-APR-2020	3	19.95

***502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
New Editions			
RM-1316	Port de Québec	1:15 000	03-APR-2020
RM-1317	Sault-au-Cochon à/to Québec	1:50 000	03-APR-2020
RM-6213	Whitefish Bay	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6215	Basil Channel to/à Sturgeon Channel	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6216	Sturgeon Channel to/à Big Narrows Island	1:40 000	28-FEB-2020
RM-6218	Kenora, Rat Portage Bay	1:15 000	28-FEB-2020
RM-6286	Whitedog Dam to/à Minaki	1:25 000	17-APR-2020

***503 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #13/2020**

A new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at www.tc.gc.ca/ssb-bsn/.

To view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#13/2020](#) – Temporary Measures Regarding Marine Personnel Certificates, Discharge Books and Marine Counter Services
RDIMS#16427138

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

***504 GULF OF ST. LAWRENCE – PROTECTION OF THE NORTH ATLANTIC RIGHT WHALE**

Reference: Notice *403/20 is cancelled.

*Please note that amendments made to original notice *403/20 have been identified by yellow highlight.*

Due to changing migration patterns of North Atlantic right whales and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has established seasonal speed restrictions in specific zones. These speed restrictions are defined as “static zones”, “dynamic shipping zones”, “seasonal management areas”, a trial “voluntary speed restriction zone” and a “restricted area”. [See the map below for details.](#)

Note: Navigational Warnings with these speed restrictions are considered to be Notices to Shipping, which vessels must follow as per the Interim Order Protecting North Atlantic Right Whales (*Eubalaena glacialis*) in the Gulf of St. Lawrence.

Speed restriction zones are described in monthly Notices to Mariners (NOTMARs), which are published by the Canadian Coast Guard (CCG). The status of these zones **is** broadcasted through Navigational Warnings (NAVWARNs), which are published by the CCG’s Marine Communications and Traffic Services (MCTS) Centres.

Changes to speed restriction zones

Based on consultations with industry and on scientific data, changes to the speed restriction zones will be effective from April 28th, 2020, while the [restricted area](#) will be implemented at a later date:

- Portions of the static zones located north and south of dynamic shipping zone E are now changed to seasonal management area 1 (north of dynamic shipping zone E) and seasonal management area 2 (south of dynamic shipping zone E).
- A trial voluntary speed restriction of 10.0 knots over the ground spanning from Cabot Strait (a line running from Cape North NS to Cape Ray NL) to the eastern edge of dynamic shipping zone E, at the beginning and end of the season.
- A restricted area in or near Shediac Valley (the effective date and exact location of the area is to be determined and will be based on the observed distribution of the whales. This information will be communicated to mariners via navigational warning and notice to fish harvesters).

Please refer to the latest NAVWARN issued by the CCG-MCTS for all speed restrictions currently in effect.

Speed Restriction Measures for 2020

These restrictions will be in effect from **April 28 to November 15, 2020.**

Static zones

In the static zones, **all** vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground.

Coordinates for the northern static zone:

- 50° 20' N 065° 00' W
- 49° 13' N 065° 00' W
- 48° 40' N 064° 13' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 43' N 063° 00' W
- 50° 20' N 063° 00' W

Coordinates for the southern static zone:

- 48° 40' N 065° 00' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 10' N 062° 30' W
- 47° 10' N 065° 00' W

Mariners will be notified ahead via a NAVWARN should the speed restriction status change, due to inclement weather.

Within any static zone that is not subject to a speed restriction, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are however encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a “safe operational speed” during navigation.

Dynamic shipping zones

There are five dynamic shipping zones (DSZ) located in the routing systems north and south of Anticosti Island: A, B, C, D and E

Coordinates for the dynamic shipping zones:

Zone A <ul style="list-style-type: none">• 49° 41' N 065° 00' W• 49° 20' N 065° 00' W• 49° 11' N 064° 00' W• 49° 22' N 064° 00' W	Zone B <ul style="list-style-type: none">• 49° 22' N 064° 00' W• 49° 11' N 064° 00' W• 48° 48' N 063° 00' W• 49° 00' N 063° 00' W	Zone C <ul style="list-style-type: none">• 49° 00' N 063° 00' W• 48° 48' N 063° 00' W• 48° 24' N 062° 00' W• 48° 35' N 062° 00' W
Zone D <ul style="list-style-type: none">• 50° 16' N 064° 00' W• 50° 00' N 064° 00' W• 49° 56' N 063° 00' W• 50° 16' N 063° 00' W	Zone E <ul style="list-style-type: none">• 48° 35' N 062° 00' W• 48° 24' N 062° 00' W• 48° 03' N 061° 07.5' W• 47° 58.1' N 061° 03.5' W• 48° 00' N 061° 00' W• 48° 10.5' N 061° 00' W	

If the Government of Canada does not detect North Atlantic right whales in these zones, vessels may transit through them at a safe operational speed.

When the Government of Canada detects a North Atlantic right whale in a dynamic shipping zone, vessels above **13 m** in length overall (LOA):

- will be notified through a NAVWARN; and
- must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground within that zone.

Speed restrictions in the dynamic shipping zones

The detection of North Atlantic right whales in one or more dynamic shipping zone(s), will trigger a speed restriction in the concerned zone(s). The speed restriction in the dynamic shipping zone(s) will be in effect for 15 days from the date of issuance of the NAVWARN. We may extend a speed restriction past the 15 days if North Atlantic right whales continue to be detected.

When a NAVWARN is issued implementing a speed restriction in one or more dynamic shipping zone(s), vessels above **13 m** in length (LOA) must not exceed a speed of 10.0 knots over the ground.

Within any zone that is not subject to a speed restriction, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are however encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a "safe operational speed" during navigation.

Seasonal management areas

Seasonal management area 1 (SMA-1) and seasonal management area 2 (SMA-2) are speed restriction areas located north and south of dynamic shipping zone E, respectively.

Within seasonal management areas, vessels above **13 m** in length (LOA):

- must restrict their speed so as not to exceed 10.0 knots over the ground from April 28th to June 30th, 2020; and
- are allowed to proceed at safe operational speed from July 1st to November 15th, 2020, unless a North Atlantic right whale is detected. If a whale is detected, a speed restriction of 10.0 knots over the ground will be triggered for 15 days from the date of issuance of the NAVWARN. The speed restriction may be extended past the 15 days if North Atlantic right whales continue to be detected.

Coordinates for the SMA-1:

- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 48° 35' N 062° 00' W

Coordinates for the SMA-2:

- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 26.69' N 062° 00' W

Restricted area

In the summer months, an important proportion of the total North Atlantic right whale population gathers for feeding and surface activity near the [Shediac Valley](#). Since this makes the North Atlantic right whale more susceptible to vessel collisions, a mandatory restricted area will be put in place in or near [Shediac Valley](#). The effective date and exact location of the area is to be determined and will be based on the observed distribution of the whales. An Interim Order will come into force in early summer and will provide the necessary details. This information will also be communicated to mariners through navigational warnings and notices to fish harvesters.

Vessels above 13 m in length (LOA) will be required to:

- avoid the area; or
- if required to navigate through this area, reduce their speed as to not exceed 8.0 knots over the ground.

The restricted area will be determined in collaboration with the Department of Fisheries and Oceans. Once established, the location and dimension of the restricted area will not be modified.

Trial voluntary speed restriction in Cabot Strait

To coincide with the North Atlantic right whales entering and exiting the Gulf of St. Lawrence, we are putting in place a trial voluntary speed restriction in Cabot Strait from April 28th to June 15th, 2020, and from October 1st to November 15th, 2020.

- During this period, vessels above 13 m in length (LOA) will be asked to voluntarily reduce their speed so as to not exceed 10.0 knots over the ground.
- Outside of the restriction period, vessels will be able to proceed at safe operational speeds.

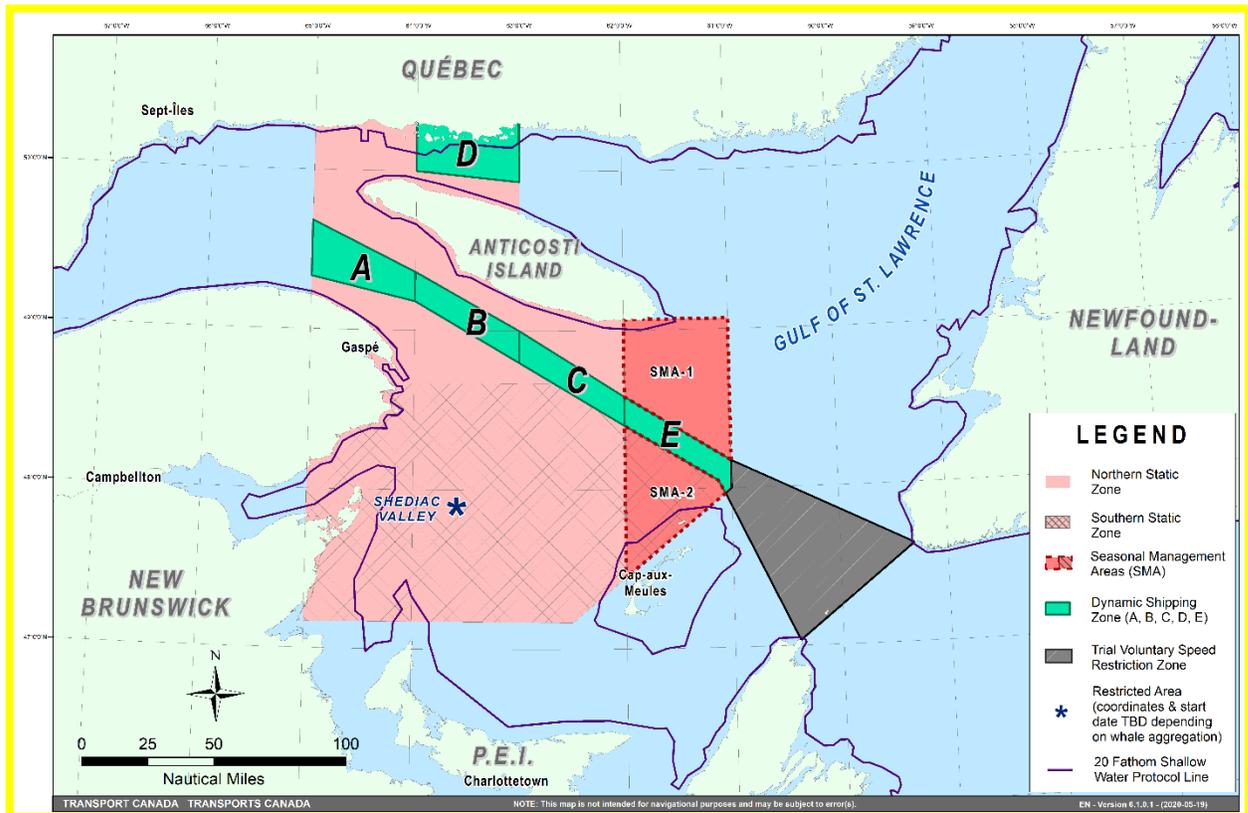
Voluntary speed restriction zone coordinates:

- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 47° 37.2' N 059° 18.5' W
- 47° 02' N 060° 23.7' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W

Map of the Gulf of St. Lawrence

The following map shows

- the speed restriction zone, in pink (static zones);
- the dynamic shipping zones, in green;
- the seasonal management areas, in dark pink; and
- the trial voluntary speed restriction zone, in grey; and
- the focus of the restricted area, noted with a star.



Map showing the two static zones (north and south), the five dynamic shipping zones (A, B, C, D and E), the seasonal management areas, the trial voluntary speed restriction zone and the 20 fathom shallow water protocol line.

This map is for visual representation only and is not to be used for navigation or enforcement.

NAVWARN broadcasts

The CCG-MCTS issues and publishes NAVWARNs:

- by radio broadcast; and
- online at [Canada's Maritime Information Portal](#) and its [Navigational Warnings](#) site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the North Atlantic right whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the North Atlantic right whale speed restriction, the NAVWARN that is currently in effect will be provided to vessels subject to the *Vessel Traffic Services Zone Regulations* or the *Eastern Canada Vessel Traffic Services Zone Regulations*:

Outbound vessels

- at Calling-in-Point 10 (St-Laurent); or
- upon a departure downstream from the Quebec pilot station (including the Saguenay River, Chaleur Bay, Miramichi Bay, etc.)

Inbound vessels

- when a clearance to enter Canadian waters is granted

Vessels in transit

- at the last reporting point prior to entering the speed restriction area; and/or
- at 10 nautical miles prior to entering the speed restriction zone

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services (MCTS) network for the most up to date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the [Radio Aids to Marine Navigation](#) publication.

Aids to navigation

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas. These aids notify mariners of a dynamic shipping zone subject to a speed restriction, per NOTMAR 819(T)/2016.

Each dynamic shipping zone is delimited by four virtual AIS AtoN, which can be displayed on a ship's navigation equipment, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

The Canadian Coast Guard broadcasts the virtual AIS AtoN only when a speed restriction is in effect in one or more testing zones.

Mariners must select the virtual AIS AtoN symbol to view a message such as "SectA1 Spd Lim 10 kt." This message refers to a speed restriction in effect for a specific zone.

Note: This system is not the primary way we communicate this information.

Compliance and enforcement

You must comply with the NAVWARNs broadcasted and published by the Canadian Coast Guard related to any Interim Order made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, aimed at regulating the navigation for the purposes of protecting the North Atlantic right whales.

If you do not comply with instructions in the NAVWARNs or in the Interim Orders, you could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the Canada Shipping Act, 2001.

If your vessel appears to have violated the speed restriction, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and seek an explanation from the master.

No exemptions to the speed restriction will be granted in advance. However, if a deviation from the speed restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- Reasons for deviation
- Speed at which vessel is operated
- Latitude and longitude at time of deviation
- Time and duration of deviation
- Master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as

- Navigating to ensure vessel safety;
- Weather conditions;
- Force majeure (unforeseeable circumstances); and
- Responding to emergencies.

Report a North Atlantic right whale sighting

If you see a North Atlantic right whale that is entangled, injured or dead, please report it to your nearest Canadian Coast Guard Marine Communications and Traffic Services Centre, or as follows:

Southern part of the Gulf of St. Lawrence

Marine Animal Response Society
Telephone: 1-866-567-6277

Newfoundland and Labrador

Whale Release and Strandings
Telephone: 1-888-895-3003

For the Québec Sector

Marine Mammal Emergencies
Telephone: 1-877-722-5346

If you see live, free-swimming whales

- Call 1-902-440-8611 (local) or 1-844-800-8568 (toll free)
- Email: XMARWhalesightings@dfo-mpo.gc.ca

Please consult WhaleMap for the latest right whale observations:

<https://whalemap.ocean.dal.ca/>

***506 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATIONS TO THE 2020 CANADIAN TIDE AND CURRENT TABLES, VOLUME 2 – GULF OF ST. LAWRENCE**

The Canadian Hydrographic Service of the Quebec Region has identified a correction in the 2020 Canadian Tide and Current Tables, Volume 2, Gulf of St. Lawrence, on page 79.

Mariners should replace a section of Table 3 with the corresponding section annexed below:

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed052020-part1-vol2-p79.pdf>

***507 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION 2020 - SECTION A2, NOTICE 5: GENERAL GUIDELINES FOR AQUATIC SPECIES AT RISK AND IMPORTANT MARINE MAMMAL AREAS**

Several amendments have been made throughout this notice. The latest version of this notice can be found at the following link:

<https://www.notmar.gc.ca/publications/annual-annuel/section-a/a5-en.pdf>

***508 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENTS TO NOTICES TO MARINERS ANNUAL EDITION 2020 - SECTION A3, NOTICE 6: ICE NAVIGATION, ROUTING AND REQUESTS FOR ICEBREAKER ASSISTANCE**

Page 3:

AMEND

- (b) For general information on ice conditions and icebreaker assistance in Chaleur Bay, New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland and Labrador waters:

Telephone: 709-772-2078
Toll-Free: 1-800-565-1633
Facsimile: 709-772-6640 (Business hours only)
Email (24 hour assistance): vt.s.labrador@innav.gc.ca
Email (general inquiries): ICEATL.CGGC@dfo-mpo.gc.ca

TO READ

- (b) For general information on ice conditions and icebreaker assistance in Chaleur Bay, New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland and Labrador waters:

Telephone: 709-772-2078
Toll-Free: 1-800-565-1633
Facsimile: 709-772-6640 (Business hours only)
Email (24 hour assistance): mts.labrador@innav.gc.ca
Email (general inquiries): iceatl@dfo-mpo.gc.ca

***509(P) TADOUSSAC À/TO CAP ÉTERNITÉ – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 1203

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Haut-fond Prince light and bell buoy SAGUE (LL 1774) (48° 07' 08.8"N 069° 36' 05.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 28, 2020, three months following the initial publication date of May 29, 2020. Following this date, this notice will be cancelled. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Mathieu Roy
Aids to Navigation & Waterways
Canadian Coast Guard
1550 D'Estimauville Avenue
Québec, QC G1J 5E9
Telephone: (418) 648-7450
Email: mathieu.roy@dfo-mpo.gc.ca

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(Q2020-070)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

1203 - Tadoussac à/to Cap Éternité - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 01-MAR-2019

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 92 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479053

48°14'45.0"N 069°58'09.0"W

DFO(6410325-09)

Delete fog signal BELL against buoy marked K58
(See Chart No. 1, R14, R21)

48°03'30.1"N 069°38'36.2"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232, CA479053

(Q2020033) LL(1771) DFO(6410344-01)

1221 - Pointe de Moisie à/to Île du Grand Caoui - New Edition - 27-FEB-2015 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 15-NOV-2019

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 105 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044, CA379028

50°04'20.9"N 066°37'43.0"W

DFO(6410325-03)

1233 - Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon - New Edition - 11-MAY-2012 - NAD 1983

22-MAY-2020

LNMD. 24-MAY-2019

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1233_1_20200414.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

47°11'21.0"N 070°36'51.0"W

DFO(6410331-01)

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1233_2_20200414.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

47°11'25.0"N 070°29'10.0"W

DFO(6410332-01)

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1233_3_20200414.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479025

47°11'25.0"N 070°21'26.0"W

DFO(6410333-01)

1234 - Cap de la Tête au Chien au/to Cap aux Oies - New Edition - 04-NOV-2011 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 13-MAR-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 118 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA379232

47°54'51.2"N 069°46'43.0"W

DFO(6410325-08)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

1236 - Pointe des Monts aux/to Escoumins - New Edition - 26-OCT-2012 - NAD 1983

29-MAY-2020

LN/D. 13-MAR-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with known depth of 114 metres (See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279037

49°16'57.1"N 067°38'54.2"W

DFO(6410325-05)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with known depth of 101 metres (See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA279037

49°00'12.0"N 068°25'30.0"W

DFO(6410325-06)

1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 10-MAY-2019 - NAD 1983

15-MAY-2020

Delete Bn Or beacon (See Chart No. 1, Q81)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479129

46°13'11.8"N 072°55'06.6"W

(Q2020056) DFO(6410371-01)

1315 - Québec à/to Donnacona - New Edition - 24-MAY-2019 - NAD 1983

22-MAY-2020

LN/D. 06-MAR-2020

Affix patch
Download Patch - ftp://ftp.dfo-mpo.gc.ca/patches/pa1315_20200420.pdf
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

46°49'25.6"N 071°13'37.7"W

DFO(6410373-01)

Delete wreck Wk with known depth of 15 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, K26)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

46°44'53.7"N 071°17'04.0"W

DFO(6410373-02)

Add wreck Wk with known depth of 15 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, K26)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

46°44'54.5"N 071°17'02.8"W

DFO(6410373-03)

Delete depth of 45 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

46°44'57.8"N 071°16'36.7"W

DFO(6410373-04)

Add depth of 44 metres 0 decimetres (See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA479020

46°44'56.5"N 071°16'38.5"W

DFO(6410373-05)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	obstruction with known depth of 0 fathoms Rep (2020) (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373072	48°16'51.6"N 086°09'21.6"W <i>DFO(6604628-05)</i>
Delete	depth of 11 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°17'56.5"N 086°10'00.1"W <i>DFO(6604628-06)</i>
Add	obstruction with known depth of 1¼ fathoms Rep (2020) (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373072	48°18'00.0"N 086°10'01.2"W <i>DFO(6604628-07)</i>
2309 - Cape Gargantua to/à Otter Head - New Edition - 23-JUL-1999 - NAD 1983		
15-MAY-2020		LNMD. 09-MAR-2018
Add	obstruction with known depth of 3½ fathoms Rep (2020) (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373110	47°34'48.0"N 085°01'12.0"W <i>DFO(6604616-02)</i>
22-MAY-2020		LNMD. 15-MAY-2020
Add	obstruction with known depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°37'19.2"N 085°01'19.2"W <i>DFO(6604627-01)</i>
Add	obstruction with known depth of 2¼ fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°56'45.6"N 084°51'07.2"W <i>DFO(6604627-02)</i>
Add	islet with elevation of 8 feet This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'14.4"N 084°51'57.6"W <i>DFO(6604627-03)</i>
Add	obstruction with known depth of 2½ fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'21.6"N 084°53'45.6"W <i>DFO(6604627-04)</i>
Add	obstruction with known depth of ¼ fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'25.2"N 084°56'31.2"W <i>DFO(6604627-05)</i>
Add	obstruction with known depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'25.2"N 084°57'28.8"W <i>DFO(6604627-06)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Add	obstruction with known depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'28.8"N 085°01'44.4"W <i>DFO(6604627-07)</i>
Add	obstruction with known depth of 1 fathom (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°57'07.2"N 085°18'50.4"W <i>DFO(6604627-08)</i>
Add	obstruction with known depth of ½ fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°55'08.4"N 085°27'07.2"W <i>DFO(6604627-09)</i>
Add	obstruction with known depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086	47°54'57.6"N 085°28'08.4"W <i>DFO(6604627-10)</i>
Delete	depth of 6½ fathoms (See Chart No. 1, I10)	47°57'24.0"N 084°53'49.0"W <i>DFO(6604627-11)</i>
Delete	depth of 11 fathoms (See Chart No. 1, I10)	47°57'28.0"N 084°57'30.0"W <i>DFO(6604627-12)</i>
Delete	depth of 4¼ fathoms (See Chart No. 1, I10)	47°57'29.5"N 085°01'51.0"W <i>DFO(6604627-13)</i>

2312 - Nipigon Bay and Approaches/et les approches - New Edition - 31-MAY-2002 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNM/D. 04-OCT-2019

Add	obstruction with known depth of 4 fathoms 4 feet Rep (2020) (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373066	48°46'22.8"N 087°47'24.0"W <i>DFO(6604615-04)</i>
Add	obstruction with known depth of 3 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373291	48°38'45.6"N 088°04'58.8"W <i>DFO(6604615-05)</i>

2313 - Black Bay - New Edition - 29-OCT-2004 - NAD 1983

15-MAY-2020

Add	obstruction with known depth of 3 fathoms (See Chart No. 1, K41) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373070	48°20'52.7"N 088°36'35.9"W <i>DFO(6604617-01)</i>
-----	--	--

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

2315 - Michipicoten Harbour - New Edition - 07-JUL-2006 - NAD 1983

22-MAY-2020

LNMD. 09-MAR-2018

Add obstruction with known depth of 15 feet
(See Chart No. 1, K41)

47°57'21.6"N 084°53'45.6"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373086

DFO(6604627-04)

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 30-OCT-2015 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 27-MAR-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 90 metres
(See Chart No. 1, L25)

48°16'40.2"N 062°38'38.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075

DFO(6410325-01)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 105 metres
(See Chart No. 1, L25)

50°04'20.9"N 066°37'43.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044, CA379028

DFO(6410325-03)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with
known depth of 120 metres
(See Chart No. 1, L25)

50°07'32.4"N 064°52'37.8"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044

DFO(6410325-04)

4013 - Halifax to / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 08-NOV-2019

Replace red starboard hand lighted pillar whistle buoy Q R, with
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked C2
(See Chart No. 1, Qf)

46°02'38.0"N 063°06'52.5"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376161, CA476179

(G2020029) LL(984) DFO(6308984-01)

4015 - Sydney to / à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 09-AUG-2019

Delete legend WHIS against red and white fairway pillar light buoy Mo(A)
(See Chart No. 1, Qd)

47°35'27.0"N 058°41'42.0"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376625

(N2020012) LL(148.9) DFO(6308958-01)

22-MAY-2020

LNMD. 15-MAY-2020

Amend "WHIS" to read "Bell" against red starboard hand pillar light buoy FI R
(See Chart No. 1, Qc, Qd)

47°37'29.6"N 058°23'01.4"W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376616

(N2020030) LL(145.8) DFO(6308974-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4022 - Cabot Strait and approaches / Déroit de Cabot et les approches - New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983

15-MAY-2020 LNM/D. 14-FEB-2020

Delete legend WHIS against red and white fairway pillar light buoy Mo(A) 47°35'28.0"N 058°41'42.0"W
(See Chart No. 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376625
(N2020012) LL(148.9) DFO(6308958-01)

Amend 2 Lts FR to read F R against light 47°33'24.7"N 061°33'43.1"W
(See Chart No. 1, P16)
LL(1484) DFO(6308958-02)

22-MAY-2020 LNM/D. 15-MAY-2020

Amend "WHIS" to read "Bell" against red starboard hand pillar light buoy FI R 47°37'25.2"N 058°22'54.8"W
(See Chart No. 1, Qc, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376616
(N2020030) LL(145.8) DFO(6308974-01)

4023 - Northumberland Strait / Déroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983

29-MAY-2020 LNM/D. 07-FEB-2020

Replace red starboard hand lighted pillar whistle buoy Q R, with 46°02'37.6"N 063°06'49.2"W
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked C2
(See Chart No. 1, Qf)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376161, CA476179
(G2020029) LL(984) DFO(6308984-01)

4024 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay aux/to Îles de la Madeleine - New Edition - 06-MAR-2015 - NAD 1983

29-MAY-2020 LNM/D. 20-MAR-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with 48°16'40.2"N 062°38'38.4"W
known depth of 90 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279075
DFO(6410325-01)

4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 23-MAY-2014 - NAD 1983

29-MAY-2020 LNM/D. 27-MAR-2020

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with 50°04'20.9"N 066°37'43.0"W
known depth of 105 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044, CA379028
DFO(6410325-03)

Add subsurface Ocean Data Acquisition System (SADO/ODAS) with 50°07'32.4"N 064°52'37.8"W
known depth of 120 metres
(See Chart No. 1, L25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA179245, CA279044
DFO(6410325-04)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4099 - Sable Island / Île de Sable: Western Portion / Partie Ouest - New Edition - 28-DEC-2001 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 12-OCT-2018

Reposition private yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy FI(5)Y 20s, Priv from 43°48'46.1"N 060°39'53.8"W
(See Chart No. 1, Q58) to 43°48'06.8"N 060°39'06.8"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137
DFO(6308977-02)

4202 - Halifax Harbour: Point Pleasant to / à Bedford Basin - New Edition - 26-FEB-2016 - NAD 1983

01-MAY-2020

LNMD. 10-JAN-2020

Delete depth of 10.7 metres 44°38'38.3"N 063°32'44.8"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308913-01)

Add depth of 12 metres 44°38'37.9"N 063°32'43.9"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308913-02)

Add private mooring barrel buoy 44°38'36.8"N 063°32'40.4"W
(See Chart No. 1, Q25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308913-03)

Add private mooring barrel buoy 44°38'41.4"N 063°32'46.0"W
(See Chart No. 1, Q25)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308913-04)

Add depth of 0.3 metres 44°38'12.9"N 063°36'49.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308976-01)

Replace depth of 0.8 metres with depth of 0.6 metres 44°38'07.1"N 063°36'57.3"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308976-02)

Delete depth of 1.9 metres 44°38'05.4"N 063°36'55.4"W
(See Chart No. 1, I10)
DFO(6308976-03)

Add depth of 1.6 metres 44°38'05.1"N 063°36'55.7"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308976-04)

Add depth of 1.7 metres 44°38'03.6"N 063°36'57.1"W
(See Chart No. 1, I10)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576003
DFO(6308976-05)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4230 - Little Hope Island to / à Cape St Marys - New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 14-FEB-2020

Delete light FG 43°48'56.3"N 066°09'09.0"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376018, CA576020
(F2020010) LL(257) DFO(6308960-01)

4243 - Tusket Islands to / à Cape St Marys - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 11-OCT-2019

Delete light FG 43°48'56.7"N 066°09'09.0"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376018, CA576020
(F2020010) LL(257) DFO(6308960-01)

4245 - Yarmouth Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 19-NOV-1999 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 28-SEP-2018

Delete light FG 43°48'56.3"N 066°09'09.0"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376018, CA576020
(F2020010) LL(257) DFO(6308960-01)

4386 - St. Margaret's Bay - New Edition - 16-JUL-2004 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 20-MAR-2020

Amend FI G 15m5M to read FI(2+1) G 6s15m4M against light 44°29'24.3"N 063°51'40.7"W
(See Chart No. 1, P16)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476195
(F2020011) LL(488) DFO(6308964-01)

4405 - Pictou Island to / aux Tryon Shoals - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 06-MAR-2020

Replace red starboard hand lighted pillar whistle buoy Q R, marked C2 with 46°02'38.9"N 063°06'45.8"W
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked C2
(See Chart No. 1, Qf)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376161, CA476179
(G2020029) LL(984) DFO(6308984-01)

Delete legend BELL against red starboard hand lighted pillar buoy FI R, 46°07'06.2"N 063°06'38.5"W
marked C4
(See Chart No. 1, Qc)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376161, CA476179
(G2020030) LL(989) DFO(6308985-01)

4419 - Souris Harbour and Approaches / et les approches - New Edition - 22-NOV-2002 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 06-SEP-2019

Add red starboard hand conical buoy, marked NA14 46°20'54.0"N 062°16'25.5"W
(See Chart No. 1, Qf)
(G2020003) DFO(6308944-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4466 - Hillsborough Bay - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

29-MAY-2020

LNMD. 14-FEB-2020

Replace red starboard hand lighted pillar whistle buoy Q R, marked C2 with
red starboard hand lighted spar buoy Q R, marked C2
(See Chart No. 1, Qf)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276286, CA376161, CA476179
(G2020029) LL(984) DFO(6308984-01)

46°02'40.5"N 063°06'47.8"W

Delete legend BELL against red starboard hand lighted pillar buoy FI R,
marked C4
(See Chart No. 1, Qc)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376161, CA476179
(G2020030) LL(989) DFO(6308985-01)

46°07'05.4"N 063°06'39.7"W

4639 - Garia Bay and / et Le Moine Bay - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 06-APR-2018

Delete legend WHIS against red and white fairway pillar light buoy Mo(A),
marked QRB
(See Chart No. 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376625
(N2020012) LL(148.9) DFO(6308958-01)

47°35'28.1"N 058°41'42.8"W

4639 - Rose Blanche - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 06-APR-2018

Delete legend WHIS against red and white fairway pillar light buoy Mo(A),
marked QRB
(See Chart No. 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376625
(N2020012) LL(148.9) DFO(6308958-01)

47°35'28.1"N 058°41'42.8"W

4823 - Cape Ray to / à Garia Bay - New Chart - 16-JAN-2004 - NAD 1983

15-MAY-2020

LNMD. 27-JUL-2018

Delete legend WHIS against red and white fairway pillar light buoy Mo(A),
marked QRB
(See Chart No. 1, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376625
(N2020012) LL(148.9) DFO(6308958-01)

47°35'28.1"N 058°41'42.8"W

4824 - Garia Bay to / à Burgeo - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983

22-MAY-2020

LNMD. 06-APR-2018

Amend WHIS" to read "Bell" against red starboard hand pillar light buoy FI R,
marked QE2
(See Chart No. 1, Qc, Qd)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA276271, CA376616
(N2020030) LL(145.8) DFO(6308974-01)

47°37'37.9"N 058°23'11.7"W

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

4858 - Valleyfield - New Chart - 25-DEC-1998 - NAD 1983

01-MAY-2020

LNMD. 12-JUL-2019

Add depth of 5.2 metres with legend "Rep (2020)" 49°07'02.4"N 053°36'24.0"W
(See Chart No. 1, I10, I3.2)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576373
DFO(6308975-01)

4885 - Port Harmon and Approches / et les approches - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

01-MAY-2020

LNMD. 20-DEC-2019

Add breakwater with legend Bkw between 48°25'52.6"N 058°29'09.6"W
(See Chart No. 1, F4.1) and 48°25'53.9"N 058°29'08.1"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
DFO(6308927-01)

Delete light FI G 48°25'52.0"N 058°29'09.2"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
(N2020006) LL(183) DFO(6308927-02)

Add light FI Y 48°25'53.9"N 058°29'08.1"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
(N2020006) LL(183) DFO(6308927-03)

4885 - St. George's Public Wharf / Quai public - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

01-MAY-2020

LNMD. 20-DEC-2019

Add breakwater with legend Bkw joining 48°25'52.2"N 058°29'09.7"W
(See Chart No. 1, F4.1) 48°25'52.6"N 058°29'10.1"W
and 48°25'53.9"N 058°29'08.1"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
DFO(6308927-01)

Delete light FI G 48°25'52.4"N 058°29'09.4"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
(N2020006) LL(183) DFO(6308927-02)

Add light FI Y 48°25'53.9"N 058°29'08.1"W
(See Chart No. 1, P1)
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476085, CA576086
(N2020006) LL(183) DFO(6308927-03)

6424 - Bryan Island to/à Travaillant River Kilometre 1240 / Kilomètre 1325 - New Edition - 30-JAN-2015 - World Geodetic System 1984

29-MAY-2020

LNMD. 26-APR-2019

Reposition green port hand can buoy from 67°28'15.5"N 130°55'54.8"W
(See Chart No. 1, Qg) to 67°28'14.2"N 130°55'37.7"W
DFO(6604612-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Reposition	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	from 67°27'48.6"N 130°54'24.2"W to 67°27'51.5"N 130°54'17.0"W <i>DFO(6604612-02)</i>
Delete	front leading beacon and legend RAM (See Chart No. 1, Q120)	67°20'16.5"N 130°48'14.0"W <i>DFO(6604612-03)</i>
Delete	rear leading beacon with leading line (See Chart No. 1, Q120)	67°20'16.1"N 130°48'24.8"W <i>DFO(6604612-04)</i>
Delete	front leading beacon (See Chart No. 1, Q120)	67°20'23.2"N 130°43'26.4"W <i>DFO(6604612-05)</i>
Delete	rear leading beacon with leading line (See Chart No. 1, Q120)	67°20'23.7"N 130°43'06.5"W <i>DFO(6604612-06)</i>
Add	starboard hand daybeacon, marked RAM (See Chart No. 1, Qt)	67°21'00.0"N 130°49'31.4"W <i>DFO(6604612-07)</i>
Add	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	67°21'03.1"N 130°48'42.1"W <i>DFO(6604612-08)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'45.0"N 130°47'27.0"W <i>DFO(6604612-09)</i>
Add	green port hand can buoy (See Chart No. 1, Qg)	67°20'45.0"N 130°46'09.4"W <i>DFO(6604612-10)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'32.1"N 130°45'59.4"W <i>DFO(6604612-11)</i>
Add	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'18.2"N 130°44'13.3"W <i>DFO(6604612-12)</i>
Delete	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'28.6"N 130°47'15.9"W <i>DFO(6604612-13)</i>
Delete	red starboard hand conical buoy (See Chart No. 1, Qf)	67°20'20.5"N 130°45'55.0"W <i>DFO(6604612-14)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

Reposition green port hand can buoy from 67°12'00.2"N 130°16'38.9"W
(See Chart No. 1, Qg) to 67°12'06.2"N 130°16'19.5"W
DFO(6604612-15)

**8007 - Halifax to / à Sable Island / Île de Sable, Including / y compris Emerald Bank / Banc d'Émeraude and / et Sable
Island Bank / Banc de l'Île de Sable - New Edition - 30-AUG-2002 - NAD 1983**

29-MAY-2020

LNM/D. 20-MAR-2020

Delete private yellow ODAS/SADO lighted pillar Fl(5)Y 20s, Priv 43°48'40.4"N 060°39'53.3"W
(See Chart No. 1, Q58) DFO(6308977-01)

Reposition private yellow ODAS/SADO lighted spherical buoy Fl(5)Y 20s, Priv from 43°48'46.1"N 060°39'53.8"W
(See Chart No. 1, Q58) to 43°48'06.8"N 060°39'06.8"W
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA376137
DFO(6308977-02)

*513 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2020 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

Page 1-12

ADD AS FOLLOWS:

1.6 ICEBREAKING SERVICES

Ice Atlantic

Telephone: 709-772-2078

Email: iceatl@dfo-mpo.gc.ca

Page 4-84

AMEND AS FOLLOWS:

Yarmouth, Nova Scotia

Senior Technologist
Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
P.O. Box 37
Yarmouth, NS B5A 4B1

Telephone: 902-407-7521

Facsimile: 902-407-7435

Email: xmartsc@dfo-mpo.gc.ca

CCG Central and Arctic Region (Ontario)

Telephone: 613-925-4842

Email: TSCCNA@dfo-mpo.gc.ca

- *In the subject of the email, please state: **SRI – "Ship's Name"***
- *In the body of the email, please include any contact information for the vessel.*

CCG Central and Arctic Region (Québec ~~and Ontario~~)

Fisheries and Oceans Canada

Telephone: 514-283-5684

Email: spvr.email@stericycle.com

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ARC 404 — Mackenzie River, First Edition, 2012 —

Chapter 11 — Paragraph 80

Delete: “ The crossing is marked by reciprocal **beacon ranges** with RAMs at Kilometres 1280.1 and 1278.5. ”
(C2020-007.1)

Chapter 11 — Paragraph 80

Insert: A starboardhand daybeacon with a RAM is located near
Kilometre 1285 on the west side of the river.
(C2020-007.2)

ATL 106 — Gulf of Maine and Bay of Fundy — Yarmouth to Minas Basin, First Edition, 2001

Chapter 1 — Paragraph 117, after “...clearance of 2.3 m.”

Delete: “ A **light** (257)...on the bridge. ”
(A2020-006.2)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion) — Northumberland Strait, First Edition, 2006

Chapter 3 — Paragraph 138, after “Starboard hand light...”

Delete: “ and bell ”
(A2020-008.2)

Chapter 3 — Paragraph 157, after “...along the west face.”

Insert: A **light** (1008.2) is shown from a mast, having a green, white and
black daymark, on the outer end of the wharf.
(A2020-008.3)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 157, add a light pictograph.

(A2020-008.4)

Chapter 3 — Paragraph 160

Delete: “ A **light** is shown...village of Victoria. ”

Replace by: A tower, resembling a light structure is situated in the village of
Victoria.
(A2020-008.5)

Chapter 3 — Adjacent to paragraph 160, delete the light pictograph.

(A2020-008.6)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007

Chapter 1 — Paragraph 136

Delete: “ is shown from a red and white mast with two fluorescent-orange daymarks ”

Replace by: is placed on a tower with three fluorescent-orange
daymarks with a black stripe,
(Q2020-016.1)

Chapter 1 — Paragraph 138

Delete: “ longitude 70°52'W ”

Replace by: latitude 47°05'N
(Q2020-016.2)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 1 — Paragraph 139

Delete: “ 7.1 m ”

Replace by: 5.9 m

(Q2020-016.3)

Chapter 1 — Paragraph 140, after “a fluorescent-orange daymark”

Insert: with a black stripe

(Q2020-016.4)

Chapter 1 — At the end of paragraph 141

Add: with a black stripe

(Q2020-016.5)

Chapter 1 — Delete paragraph 143

Replace by: 143 The lower **leading lights** of **Banc du Cap Brûlé**, in line bearing $213\frac{1}{2}^{\circ}$, lead into the Chenal du Nord off Cap Maillard (*see Chart 1233*). The front light (1898) is shown from a white and red tower on a wide pillar and also has a fluorescent-orange daymark with a black stripe located on a shoal ($47^{\circ}06'N$, $70^{\circ}42'W$). The rear light (1899) is located on a white tower with a red upper portion on a wide pillar and has a **racon** (—•—) and a fluorescent-orange daymark with a black stripe. The lights are visible only when in alignment.

(Q2020-016.6)

Chapter 2 — Paragraph 5

Delete: “ longitude $70^{\circ}52'W$ ”

Replace by: latitude $47^{\circ}05'N$

(Q2020-016.7)

Chapter 2 — Paragraph 17

Delete: “ 9.4 m ”

Replace by: 9.7 m

(Q2020-016.8)

Chapter 2 — Paragraph 20

Delete: “ 590 m ”

Replace by: 563 m

(Q2020-016.9)

Chapter 2 — Paragraph 28, after “The light has fluorescent-orange daymarks on three sides”

Insert: with a black stripe

(Q2020-016.10)

Chapter 2 — Paragraph 33

Delete: “ 9.9 to 12.5 m ”

Replace by: 10.4 to 12.3 m

(Q2020-016.11)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 2 — Delete paragraph 45

Replace by: 45 The village of **Sainte-Pétronille**, population 1,033, is located near the SW end of Île d'Orléans. The village is bordered by a long breakwater along the coast all the way to a large, white inn to the south. The Sainte-Pétronille **light** (1927) is located on a tower on the south end of the breakwater near the inn. (46°51'N, 71°08'W).

(Q2020-016.12)

Chapter 2 — Paragraph 47

Delete: “ 3.6 m ”

Replace by: 3.9 m

(Q2020-016.12)

Chapter 2 — Paragraph 48

Delete: “ private wharf ”

Replace by: wharf in ruins

(Q2020-016.14)

Chapter 2 — Paragraph 52

Delete: “ a private **wharf**, 375 m long,... exclusively by local tour boats. ”

Replace by: a wharf in **ruins**.

(Q2020-016.15)

Chapter 2 — Paragraph 53

Delete: “ **Sainte-Famille** ”

Replace by: **Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans**

(Q2020-016.16)

Chapter 2 — Paragraph 56

Delete: “ Sainte-Famille ”

Replace by: Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

(Q2020-016.17)

Chapter 2 — Paragraph 104

Delete: “ There is a dolphin and two circular cribs ”

Replace by: There are two dolphins

(Q2020-016.18)

Chapter 2 — Paragraph 104

Delete: “ 8.2 m ”

Replace by: 8.1 m

(Q2020-016.19)

Chapter 2 — Delete paragraph 110.1

Replace by: 110.1 White **lights in line** (private) (12696, 12697) with yellow **daymarks** mark the limit of the dredged area 12.4 m alongside Berth 86. Two other orange daymarks with red lights (12698, 12699) still exist, but there is no longer a dredged area at this location.

(Q2020-016.20)

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Chapter 2 — Delete paragraph 115	(Q2020-016.21)
Chapter 2 — Paragraph 126 Delete: “ 15.1 m ” Replace by: 15.5 m	(Q2020-016.22)
Chapter 3 — Paragraph 5 Delete: “ longitude $70^{\circ}52'W$ ” Replace by: latitude $47^{\circ}05'N$	(Q2020-016.23)
Chapter 3 — Paragraph 108 Delete: “ longitude $70^{\circ}52'W$ ” Replace by: latitude $47^{\circ}05'N$	(Q2020-016.24)
Chapter 3 — Delete paragraph 113	(Q2020-016.25)
Chapter 3 — Paragraph 132 Delete: “ 1.7 m ” Replace by: 1.8 m	(Q2020-016.26)
Chapter 3 — Paragraph 137 Delete: “ $46^{\circ}56'N$ ” Replace by: $46^{\circ}57'N$	(Q2020-016.27)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: [Newfoundland and Labrador Coast](#), [Atlantic Coast](#), [Inland Waters](#) and [Pacific Coast](#).

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR COAST

ST. MARY'S BAY (LL 7.5 – 14)

11	Branch Cove light buoy MB3	46 52 39.3 053 56 50.9	Fl G 4s	Green spar, marked "MB3".	Year round. Chart:4842 Edn 05/20 (N20-022)
----	-------------------------------	---------------------------	---------	-------	-------	------------------------------	--

SOUTHWEST COAST (LL 121 – 172)

145.8	La Poile Approach light and bell buoy QE2	SW- of Ireland Island. 47 37 37.3 058 23 11.4	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "QE2".	Year round. Chart:4824 Edn 05/20 (N20-030)
148.9	Rose Blanche light and whistle buoy QRB	47 35 28.1 058 41 42.8	Mo(A) W 6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "QRB".	Operates 24 h. Year round. Chart:4639 Edn 05/20 (N20-012)

WEST COAST (LL 173 – 208.2)

183 H0214	St. George's Cautionary Light	At head of wharf. 48 25 53.9 058 29 08.1	Fl Y 4s	3.0	Mast. 2.6	Flash 1 s; eclipse 3 s. Seasonal. Chart:4885 Edn 05/20 (N20-006)
--------------	----------------------------------	--	---------	-----	-------	------------------	---

ATLANTIC COAST

BAY OF FUNDY, N.S. (LL 163 – 268)

257 H3834	Yarmouth Bar Breakwater						Delete from list. Chart:4245 Edn 05/20 (F20-010)
--------------	----------------------------	--	--	--	--	--	--

NOVA SCOTIA, SOUTHEAST COAST (LL 327 – 684.02)

407 H3735	Coffin Island	44 02 03.5 064 37 42.5	Fl W 4s	14.9	6	White cylindrical tower with red top.	Flash 1 s; eclipse 3 s. Year round. Chart:4379 Edn 05/20 (F20-012)
488 H3658	West Dover Light	On S. end of Callahan Island. 44 29 24.3 063 51 40.7	Fl G (2+1)	15.2	4	Pipe swing pole, red and white rectangular daymark with red diamond and green square in the centre. 6.1	Operates at night only. Year round. Chart:4386 Edn 05/20 (F20-011)
629.9 H3516.4	Mouton Harbour Wharf Light	45 05 41.8 061 43 35.1	Fl G 4s	4.3	4	Cylindrical mast, green and white square daymark. green square in centre. 3.5	Flash 1 s; eclipse 3 s. Operates at night only. Year round. Chart:4234 Edn 05/20 (G20-018)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

CAPE BRETON ISLAND, N.S. (LL 704.85 – 882.5)

722 H3376	Green Island Light	Summit of island. 45 28 41.3 060 53 57.6	Fl(2) W 20s	34.1	10	White cylindrical tower with red upper portion. 11.5	Flash 1 s; eclipse 3 s; flash 1 s; eclipse 15 s. Emergency light. Operates at night only. Year round. Chart:4301 Edn 05/20 (G20-016)
--------------	--------------------	--	-------------	------	----	---	--

PRINCE EDWARD ISLAND (LL 942 – 1084.7)

984	Prim Reefs light and whistle buoy C2	Off W. extremity of reefs. 46 02 40.3 063 06 47.6	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "Prim Reefs C2".	Seasonal. Chart:4466 Edn 05/20 (G20-029)
989	Fitzroy Rock light and bell buoy C4	SW. of rock. 46 07 05.8 063 06 39.5	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "Fitzroy Rock C4".	(Winter spar.) Seasonal. Chart:4466 Edn 05/20 (G20-030)
1027.42	Higgins Wharf light buoy DJ16	46 33 25.1 064 05 38.0	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "DJ16".	Seasonal. Chart:N/A Edn 05/20 (G20-022)
1027.425	Higgins Wharf light buoy DJ15	46 33 26.8 064 05 39.7	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "DJ15".	Seasonal. Chart:N/A Edn 05/20 (G20-021)
1027.43	Higgins Wharf light buoy DJ30	46 33 19.3 064 05 11.0	Fl R 4s	.....	.....	Red, marked "DJ30".	Seasonal. Chart:N/A Edn 05/20 (G20-020)
1027.45	Higgins Wharf light buoy DJ	46 33 23.1 064 06 38.5	Mo(A) W 6s	.....	.....	Red and white vertical stripes, marked "DJ".	Seasonal. Chart:4905 Edn 05/20 (G20-019)

ST. LAWRENCE RIVER (LL 1584.5 – 1772, 1823.8 – 2185.7, 2273 – 2365.95)

1731	Port de Rimouski light and bell buoy H41	Channel entrance. 48 30 28.1 068 31 04.1	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "H41".	Seasonal. Chart:1236 Edn 05/20 (Q20-069)
1732.2	Port de Rimouski light buoy HT3	Quai de Rimouski wharf-approach. 48 29 25.3 068 31 07.4	Fl G 4s	.....	.....	Green, marked "HT3".	Seasonal. Chart:1236 Edn 05/20 (Q20-068)
1732.4	Port de Rimouski light buoy HT10	Quai de Rimouski approach. 48 28 49.6 068 31 10.5	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "HT10".	Seasonal. Chart:1236 Edn 05/20 (Q20-047)
1771	Batture aux Alouettes light and bell buoy K58	Saguenay River Entrance. 48 03 30.1 069 38 36.2	Q R 1s	.....	.....	Red, marked "K58".	(Winter spar.) Year round. Chart:1203 Edn 05/20 (Q20-033)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS
EASTERN EDITION 05/2020

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

INLAND WATERS

ST. LAWRENCE RIVER SEAWAY (LL 0.05 - 401, 1193 – 1204.5)

5.3	Pointe Bell light buoy A2	45 24 27.7 073 43 24.2	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "A2".	Seasonal (in place year round). Chart:1429 Edn 05/20 (Q20-024)
6	Pointe Johnson light buoy A3	45 24 17.1 073 43 44.1	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "A3".	Seasonal (in place year round). Chart:1429 Edn 05/20 (Q20-027)
7	Pointe Johnson light buoy A4	45 24 22.7 073 43 51.9	Q R 1s	.....	.....	Red spar, marked "A4".	Seasonal (in place year round). Chart:1429 Edn 05/20 (Q20-028)
11	Île Saint-Bernard light buoy A9	45 24 13.2 073 45 21.2	Fl G 4s	.....	.....	Green spar, marked "A9".	Seasonal (in place year round). Chart:1430 Edn 05/20 (Q20-031)
13	Île Saint-Bernard light buoy A13	45 24 10.7 073 46 22.1	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "A13".	Seasonal (in place year round). Chart:1430 Edn 05/20 (Q20-043)
15	Île Saint-Bernard light buoy A17	45 24 04.7 073 46 48.2	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "A17".	(Winter spar.) Seasonal (in place year round). Chart:1430 Edn 05/20 (Q20-044)
17	Île Saint-Bernard light buoy A21	45 23 54.8 073 47 10.6	Q G 1s	.....	.....	Green spar, marked "A21".	Seasonal (in place year round). Chart:1430 Edn 05/20 (Q20-049)
18	Île Saint-Bernard light buoy A20	45 23 54.1 073 47 23.2	Fl R 4s	.....	.....	Red spar, marked "A20".	Seasonal (in place year round). Chart:1430 Edn 05/20 (Q20-045)

RAINY LAKE (LL 1445 – 1468)

1450	Capstan Reef	On reef, E. of Sand Point. 48 38 05.7 093 02 58.9	Fl W 4s	5	Mast, white cylindrical daymark. 5.4	Seasonal. Chart:6109 Edn 05/20 (D20-018)
------	--------------	--	---------	-------	---	--	--

CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: Date:

Address of Sender:
Street # Street Name

Town / City: Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender:

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:

Coordinate Position: Lat: Long:

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected (Quote edition and page number):

*Full details (Attach additional sheets as necessary):

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Montreal, QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

OR

Director General, Canadian Hydrographic Service &
Oceanographic Services
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, ON K1A 0E6
CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:
info@dfo-mpo.gc.ca